

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2025	115.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	113.200,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	228.200,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
FRANCESCO D'ARELLI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	115.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	103.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		103.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	0,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	200,00
III.07	Entrate da locazioni attive	0,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	10.000,00
III.10	Altre entrate	0,00
Totale Titolo III		10.200,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	0,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	113.200,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		0,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	500,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,00
II.04	Pulizia locali	3.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	10.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.000,00
II.07	Affitto locali	63.000,00
II.08	Manutenzioni	100,00
II.09	Trasporti	5.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	100,00
II.11	Spese amministrative varie	1.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	0,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	2.000,00
II.15	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		88.700,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	111.500,00
III.02	Pubblicazioni	5.000,00
III.03	Pubblicità	15.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	5.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	136.500,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		3.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		3.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3		0,00
VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
Totale Titolo VI		0,00

TOTALE GENERALE USCITE	228.200,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

La posta di 115.000,00 euro nel Bilancio di Previsione 2026, quale presunto avanzo di cassa al 31 dicembre 2025, discende esclusivamente da residui del seguente contributo aggiuntivo di cui l'Istituto ha beneficiato nell'esercizio 2025:

1. contributo di 270.000,00 euro disposto a favore dell'Istituto come da messaggio DGDP, Unità di Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura, prot. n.° 22687 del 6 febbraio 2025 per iniziative di promozione culturale e integrata ascrivibili per l'anno 2025 al "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero". Tale avanzo di cassa presunto sarà usato nel corso del 2026 a copertura dei costi del programma di attività di promozione culturale.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria MAECI di 103.000,00 euro (messaggi DGDP Unità di Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura, prot. n.° 200828 del 24 dicembre 2024 e DGDP, Unità di Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura, prot. n.° 158953 dell'11 settembre 2025) sarà sufficiente ad assicurare la copertura delle spese di funzionamento, assorbita in gran parte dal canone di sublocazione, come già riferito nel paragrafo "Sede" della Relazione dello scrivente.

Titolo III: Entrate diverse

III.06 Interessi bancari attivi

La posta di 200,00 euro è il ricavo da interessi maturati sui conti correnti bancari dell'Istituto.

III.09 Rimborsi IVA

La posta di 10.000,00 euro è il ricavo dalla richiesta di rimborso delle tasse per acquisti di beni e servizi effettuati nel territorio della Repubblica Popolare Cinese.

USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La posta di 500,00 euro è a copertura delle spese ordinarie per spedizioni postali e telefonia urbana, interurbana e internazionale.

II.02 Cancelleria

La posta di 1.000,00 euro è a copertura delle spese per l'acquisto di materiale necessario all'ordinaria attività di funzionamento dell'Istituto.

II.04 Pulizia locali

La posta di 3.000,00 euro è a copertura della spesa per la pulizia dei locali dell'Istituto, con contratto in affidamento diretto a una ditta locale.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La posta di 10.000,00 euro è a copertura, con contratto in affidamento diretto a una ditta locale, delle spese per il servizio dedicato di connessione internet via cavo e via wireless, dotata anche del servizio VPN, quest'ultimo essenziale per l'accesso a siti e piattaforme di norma resi inaccessibili dalle autorità di controllo della Repubblica Popolare Cinese.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La posta di 2.000,00 euro è a copertura della spesa per i servizi di valutazione del DVR, di RSPP e di formazione in materia di sicurezza e salute sul lavoro e sui rischi connessi (D. Lgs. 81/2008 e Decreto 51/2012). Si consideri che per la tipologia e per il valore stimato dei contratti di tali forniture di beni e servizi, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017 ha permesso che il contraente fosse selezionato mediante affidamento diretto.

II.07 Affitto locali

La posta di 63.000,00 euro è a copertura del canone di sublocazione dei 119 metri quadrati, dove ha sede l'Istituto, uno spazio ottenuto con "Atto di cessione in uso di locali" dal Consolato Generale d'Italia a Shanghai, titolare del contratto di locazione del 19° piano del grattacielo "The Center". Il 30 settembre 2024 il Consolato Generale d'Italia ha stipulato un nuovo contratto di locazione con Shanghai Xin Hui Property Development Co. Ltd e Shanghai He Hui Property Development Co. Ltd, proprietarie dell'immobile "The Center", in forza del quale l'Istituto ha firmato un nuovo "Atto di cessione in uso di locali" (1° ottobre 2024-30 settembre 2029). Nella nuova configurazione degli spazi del Consolato Generale d'Italia in Shanghai è previsto un aumento della superficie complessiva dei locali, fra cui anche una nuova sala polifunzionale per le attività culturali e istituzionali disponibile per l'Istituto a titolo gratuito.

II.08 Manutenzioni

La posta di 100,00 euro è a copertura delle spese per piccoli interventi di manutenzione dello spazio in sublocazione, sede dell'Istituto.

II.09 Trasporti

La posta di 5.000,00 euro è a copertura delle spese per gli spostamenti, sempre per ragioni di servizio, nella città di Shanghai, utilizzando sia tessere integrate di trasporto locale (metro, taxi, bus), ricaricabili e debitamente rendicontate, che corse di taxi. Sono, inoltre, incluse anche le spese per l'acquisto di biglietti ferroviari per missioni effettuate nell'area di propria competenza territoriale.

II.10 Premi assicurativi diversi

La posta di 100,00 euro è a copertura della spesa per la polizza assicurativa, contratta per il tramite del Consolato Generale d'Italia a Shanghai, a copertura della responsabilità civile in caso d'infortunio di quanti si recano nella sede dell'Istituto.

II.11 Spese amministrative varie

La posta di 1.500,00 euro è a copertura delle spese di tenuta ordinaria dei conti correnti e dei trasferimenti, via bonifico, nazionali e internazionali.

II.14 Noleggi, leasing

La posta di 2.000,00 euro è a copertura della spesa per il noleggio, attivato con contratto in affidamento diretto a una ditta locale, della macchina fotocopiatrice, a uso delle attività dell'ordinario funzionamento dell'Istituto.

II.15 Altre spese di funzionamento

La posta di 500,00 euro è a copertura di piccole spese non propriamente imputabili ai capitoli specificati del Titolo II.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

La posta di 111.500,00 euro è a copertura delle spese per l'attività di promozione culturale come declinata nella "Lista eventi 2026" acclusa al presente bilancio.

III.02 Pubblicazioni

La posta di 5.000,00 euro è a copertura della spesa per l'acquisizione – con contratti in affidamento diretto – di servizi editoriali (traduzione dall'italiano in cinese e publishing design) per la pubblicazione di opere in lingua italiana in formato cartaceo o digitale e la diffusione della cultura italiana fra i lettori cinesi.

III.03 Pubblicità

La posta di 15.000,00 euro è a copertura, considerata anche la raccomandazione della DGSP Ufficio VIII (messaggio MAE0156882 del 29 ottobre 2021), della spesa per un piano di comunicazione – con contratto in affidamento diretto a una ditta locale – basato su una più mirata e continua strategia di promozione e di diffusione della cultura italiana con l'ausilio soprattutto delle piattaforme di social networks cinesi (Weibo, WeChat, Bilibili etc.) e occidentali (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube).

III.05 Viaggi di servizio

La posta di 5.000,00 euro è a copertura delle spese per la partecipazione, quando richiesta, del Direttore alle conferenze d'area e alle riunioni della rete diplomatico-consolare fuori dall'area di competenza geografica dell'Istituto.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.04 Apparecchiature informatiche

La posta di 3.000,00 euro è a copertura delle spese per la sostituzione, causa usura, di apparecchiature informatiche in dotazione dell'Istituto.

Premessa

Con Decreto Interministeriale 3618/0112 del 29 luglio 2021 (DGSP Ufficio VIII, MAE0163543 del 10 novembre 2021) la Sezione distaccata di Shanghai dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino è stata soppressa a decorrere dal 1° luglio 2021, istituendo in sua vece, dalla medesima data, l'Istituto Italiano di Cultura di Shanghai. L'area geografica di competenza dell'Istituto Italiano di Cultura di Shanghai (in seguito, Istituto) include, oltre alla Municipalità autonoma di Shanghai, anche le province di Anhui, Jiangsu e Zhejiang.

La relazione illustra l'attività che l'Istituto svolgerà nell'esercizio 2026, la cui gestione è assicurata dal Dr. Francesco D'Arelli, che ha assunto le funzioni di Addetto responsabile dal 14 al 30 giugno 2021 (DM n.° 5112 del 22 aprile) e di Direttore dal 1° luglio 2021 (DM 3618/0209 del 7 ottobre 2021).

L'Istituto potrà avvalersi per l'esercizio 2026 della presentazione dell'assestamento di bilancio, come previsto dall'art. 20, comma 4 del DM n.° 392/1995 e successive modificazioni, sia in ragione degli esiti del conto consuntivo dell'esercizio 2025 e di eventuali aggiornamenti del programma delle attività culturali.

Obiettivi

L'Istituto curerà i rapporti di collaborazione e di scambio con il sistema delle università della Municipalità autonoma di Shanghai e delle province di Anhui, Jiangsu e Zhejiang: in particolare, a Shanghai, con East China Normal University, Fudan University, Shanghai International Studies University (SISU), Shanghai Normal University, Tongji University; nella provincia dello Zhejiang, con Communication University of Zhejiang (Hangzhou), Hangzhou Normal University, Ningbo University, Zhejiang International Studies University (Hangzhou), Zhejiang University (Hangzhou), Zhejiang Yuexiu University (Shaoxing); nella provincia dello Jiangsu, con Nanjing Normal University. In alcune delle università menzionate risultano annualmente iscritti varie centinaia di studenti cinesi frequentanti i diversi gradi dei corsi di lingua e cultura italiana. L'Istituto continuerà, in tale contesto, l'azione di collaborazione, grazie anche alla presenza di lettori di lingua italiana (Shanghai International Studies University (SISU) e Nanjing Normal University), arricchendo e integrando con la propria programmazione culturale l'offerta di conoscenza della cultura italiana nel sistema universitario, spesso orientato al solo insegnamento della lingua.

L'Istituto perseguirà, inoltre, l'azione di promozione della cultura italiana nella rete delle istituzioni culturali locali e in particolar modo a Shanghai, dove l'attività culturale è sempre più uno dei tratti distintivi fra le grandi città della Cina orientale. In tale contesto, l'Istituto praticherà efficaci azioni per assicurare un'eccellente presenza italiana nell'attività programmatica delle istituzioni museali, dell'arte, della musica e del cinema.

L'Istituto favorirà, con la propria programmazione culturale e con ogni altra azione suggerita dalla sua missione istituzionale, l'interazione e il coinvolgimento della comunità italiana diffusa prevalentemente nelle province dello Zhejiang e Jiangsu. Inoltre, l'Istituto concorrerà e contribuirà alle iniziative intraprese e coordinate dagli attachés culturali dei Consolati Generali della Unione Europea.

L'Istituto, conformemente alla piattaforma Performae, sceglierà, al fine di monitorare le proprie prestazioni nel corso dell'anno 2026, la seguente attività, attribuendo il rispettivo peso e target, secondo la nuova metodica comunicata con messaggio Segr-Unità di coordinamento, MAE0202851 del 15 novembre 2023: Promozione della lingua e della cultura: Promozione culturale > eventi culturali organizzati > 100% (peso) > 40 (target annuale).

L'Istituto praticherà ogni azione affinché la promozione della cultura italiana sia percepita come espressione d'eccellenza. In tal senso, l'Istituto curerà con attenzione e rigore l'organizzazione formale degli eventi, programmati in proprio e in partenariato; l'offerta dei servizi (biblioteca) riservati all'utenza; la produzione del materiale promozionale video, digitale e cartaceo; la salvaguardia del decoro della sede.

L'Istituto curerà, pubblicherà e aggiornerà continuamente in due lingue (italiano e cinese) i contenuti delle pagine del proprio sito web, nonché in parallelo la propria attività nei social networks: Weibo, WeChat, Bilibili, Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, avvalendosi a tal fine di una società cinese specializzata in comunicazione.

Nell'offerta quotidiana d'informazioni destinate al pubblico, l'Istituto favorirà in particolare ogni opportunità per i giovani

cinesi e italiani desiderosi di trascorrere un periodo di studio rispettivamente in Italia o in Cina, promuovendo così l'interscambio formativo a ogni livello. L'Istituto offrirà inoltre ogni forma di collaborazione informativa sulle procedure per il riconoscimento dei titoli di studio o della loro equipollenza.

Sede

La sede in locazione dell'Istituto, sita in 989 Changle lu, 19° piano del grattacielo "The Center", ove si trovano anche il Consolato Generale d'Italia e gli uffici dell'ICE, è ubicata nella nota Concessione francese, area centralissima e di prestigio di Shanghai. L'attuale sede dell'Istituto, considerata l'esposizione istituzionale e la missione quotidiana di promozione della cultura italiana, è particolarmente insoddisfacente per la totale mancanza di spazi (auditorium, aule, galleria espositiva) idonei allo svolgimento di qualsiasi attività culturale e di accoglienza del pubblico. Tuttavia, il 30 settembre 2024 il Consolato Generale d'Italia in Shanghai ha stipulato un nuovo contratto di locazione con Shanghai Xin Hui Property Development Co. Ltd e Shanghai He Hui Property Development Co. Ltd, proprietarie dell'immobile "The Center", in forza del quale l'Istituto ha firmato un nuovo Atto di cessione uso locali (1° ottobre 2024-30 settembre 2029). Nella nuova configurazione degli spazi del Consolato Generale d'Italia in Shanghai è previsto un aumento della superficie complessiva dei locali, fra cui anche una nuova sala polifunzionale per le attività culturali e istituzionali disponibile per l'Istituto a titolo gratuito.

Risorse Umane

Il personale dell'Istituto consta – oltre al Direttore Francesco D'Arelli, funzionario dell'Area della Promozione Culturale (F6) – di 1 (uno) Funzionario dell'Area della Promozione Culturale, il dott. Matteo Moretti, assegnato all'Istituto quale Addetto con la Lista straordinaria 2024 (messaggio DGRI, Ufficio II, prot. n.° 129179 dell'11 settembre 2024) e assunto il 14 luglio 2025 (messaggio DGRI, Ufficio II, prot. n.° 116413 del 3 luglio 2025), e di 4 (quattro) impiegati a contratto: in particolare, 1. Adele Lobasso, Collaboratrice amministrativa, in servizio dal 23 giugno 2015; 2. Chu Ruirui, Collaboratrice amministrativa, in servizio dal 1° novembre 2018; 3. Yue Qiling, Collaboratrice amministrativa, in servizio dal 22 novembre 2021; 4. Marco Lovisetto, Collaboratore amministrativo, in servizio dal 20 luglio 2022. Inoltre, è prevista nel corso del 2026, l'assunzione di un altro impiegato a contratto di nazionalità italiana da adibire ai servizi di Collaboratore amministrativo nel settore della contabilità, delle manifestazioni culturali e traduzione. A tal riguardo, pubblicato l'Avviso di Assunzione in data 24 giugno u.s. ed espletata l'intera procedura di selezione il giorno 15 settembre 2025, la dott.ssa Miriam Pagano si è utilmente classificata nella Graduatoria Finale degli Idonei affissa all'Albo Consolare e all'Albo dell'Istituto Italiano di Cultura di Shanghai in data 22 settembre u.s.

Nell'area geografica di competenza, sono attivi anche due lettori assegnati uno alla Shanghai International Studies University (SISU) e ricoperto dalla Prof.ssa Laura Toro; e l'altro alla Nanjing Normal University, ricoperto dalla Prof.ssa Emily De Conto dal 12 ottobre 2022.

L'Istituto potrà avvalersi, per l'anno 2026 della Convenzione MAECI-MUR-CRUI per l'attivazione di tirocini in sede riservati a studenti iscritti a corsi di laurea di università italiane.

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria MAECI di 103.000,00 euro (messaggi DGDP Unità di Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura, prot. n.° 200828 del 24 dicembre 2024 e DGDP, Unità di Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura, prot. n.° 158953 dell'11 settembre 2025) sarà sufficiente ad assicurare la copertura delle spese di funzionamento, assorbita in gran parte dal canone di sublocazione, come già riferito nel paragrafo "Sede" di questa relazione.

I costi del programma di promozione culturale beneficiano marginalmente della copertura ordinaria e principalmente dell'intervento di contribuzioni straordinarie, come in particolare il fondo per la "Promozione dell'Italia all'estero" (messaggio DGSP, Ufficio VI – Indirizzi e iniziative di promozione integrata, prot. n.° 167164 del 23 settembre 2025). Sarebbe auspicabile una revisione della posta in questione con un sensibile incremento della dotazione finanziaria

ordinaria del MAECI, anche in considerazione della recente riqualificazione attuata dell'Istituto.

La posta di 115.000,00 euro nel Bilancio di Previsione 2026, quale presunto avanzo di cassa al 31 dicembre 2025, discende esclusivamente da residui del seguente contributo aggiuntivo di cui l'Istituto ha beneficiato nell'esercizio 2025:

1. contributo di 270.000,00 euro disposto a favore dell'Istituto come da messaggio DGDP, Unità di Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura, prot. n.° 22687 del 6 febbraio 2025 per iniziative di promozione culturale e integrata ascrivibili per l'anno 2025 al "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero".

Tale avanzo di cassa presunto sarà usato nel corso del 2026 a copertura dei costi del programma di attività di promozione culturale.

La Sezione distaccata di Shanghai dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino disponeva sino al 30 giugno 2021 di un Fondo Scorta pari a 30.310,48 euro depositato nel Fondo Scorta dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino, come specificato nel messaggio Pechino IIC, N. 23/P.P. 2014, del 17 febbraio 2014. Il Fondo Scorta dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino e della sua Sezione distaccata di Shanghai fu costituito con Decreto Interministeriale n. 5282 del 18 settembre 2007, che fissava, fra altro, a 153.000,00 euro il limite massimo di adeguamento per la Sezione distaccata di Shanghai (vedi anche messaggio DGPC Ufficio II, 264/P/0400546 del 5 novembre 2007; messaggio DGPC Ufficio II, 264/P-0032038 del 28 gennaio 2008). La Sezione distaccata di Shanghai dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino è stata soppressa il 1° luglio 2021, istituendo, con decorrenza dalla stessa data, l'Istituto Italiano di Cultura di Shanghai (DI n. 3618/0112 del 29 luglio 2021), il quale è in attesa della pubblicazione del Decreto Interministeriale per la ricostituzione del proprio Fondo Scorta, come previsto dall'articolo 7, comma 7, della Legge n. 401 del 22 dicembre 1990 e disciplinato dagli articoli 61 e 62 del Decreto Interministeriale n. 392 del 27 aprile 1995.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

In Cina, in forza della normativa locale, non è dato agli Istituti Italiani di Cultura offrire corsi di lingua e cultura italiana, sia in gestione diretta che indiretta. Tuttavia, l'Istituto, grazie alla collaborazione con le università della Municipalità autonoma di Shanghai (East China Normal University, Fudan University, Shanghai International Studies University, Shanghai Normal University, Tongji University) e delle province di Jiangsu (Nanjing Normal University) e Zhejiang (Communication University of Zhejiang, Hangzhou; Hangzhou Normal University, Ningbo University; Zhejiang International Studies University, Hangzhou; Zhejiang University, Hangzhou; Zhejiang Yuexiu University, Shaoxing), si adopererà per integrare, con la propria programmazione culturale, l'offerta di conoscenza della cultura italiana, spesso orientata al solo insegnamento della lingua. Attenzione e cura saranno riservate al Liceo Caoyang n°. 2, unica istituzione pubblica cinese in Shanghai dove l'insegnamento della lingua italiana non è un'offerta occasionale, ma parte integrante dell'iter curriculare. Inoltre, l'Istituto continuerà il programma di concerti "Italiano, la lingua dell'Opera", inaugurato con successo il 17 febbraio 2022 e con il quale, grazie alla tradizione melodrammatica italiana, avvicinerà sempre più giovani cinesi al "belcanto" e alla lingua italiana.

Attività culturali

La "Lista Eventi 2026", come generata dal S.I.G. IIC e divisa secondo precise aree tematiche, raffigura nel dettaglio l'attività di promozione della cultura italiana nell'area geografica di propria competenza.

Collaborazioni

L'Istituto, nella programmazione dell'attività di promozione della cultura italiana, continuerà la proficua collaborazione con il sistema universitario della Municipalità autonoma di Shanghai e delle province di Anhui, Jiangsu e Zhejiang. Inoltre, l'Istituto perseguirà la strategia di cooperazione con le maggiori istituzioni museali, della musica, dell'arte, del cinema e della letteratura attive nell'area territoriale di propria competenza. Altrettante significative saranno la

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
RELAZIONE DIRETTORE

condivisione di attività e la collaborazione con le associazioni: in particolare, Accademici Italiani in Cina, l'Associazione delle Donne Italiane a Shanghai, l'Associazione Giovani Italiani in Cina, l'Italian Architects and Designers Community e le differenti associazioni regionali.

Conclusioni

L'Istituto promuoverà la lingua e la cultura italiana nell'area geografica di propria competenza, perseguendo ogni azione per l'attuazione del "Piano di promozione culturale e integrata dell'Italia nel mondo". In tal modo, l'Istituto intende contribuire alla diffusione delle eccellenze italiane e così raggiungere il sistema universitario e della ricerca, le maggiori istituzioni museali, della musica, dell'arte, del cinema e in genere della cultura, consolidando al contempo i legami con le istituzioni e le associazioni italiane.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250

Esercizio: 2026 - Stampato il: 10/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Platform. Concert for Films and Works	Mostra monografica del collettivo italiano Platform attivo a Berlino e Milano e vincitore di Italian Council (2024), programma di promozione dell'arte contemporanea italiana del MIC.		APRILE	Shanghai	EUR	250.000,00	5.000,00	245.000,00
			Data inizio: 01/04/2026	Data fine: 15/08/2026	Note:			
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Power Station of Art of Shanghai		APRILE	Nanjing	EUR	50.000,00	2.000,00	48.000,00
			Data inizio: 10/04/2026	Data fine: 30/06/2026	Note:			
Decay and Reconstruction: solo exhibition by Andrea Polichetti	La mostra, dopo una residenza d'artista al 20th Century Museum in Shanghai, esplora l'impermanenza della materia e la presenza invisibile del tempo.		MAGGIO	Shanghai	EUR	300.000,00	5.000,00	295.000,00
			Data inizio: 15/05/2026	Data fine: 20/09/2026	Note:			
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Beiqiu Museum of Contemporary Art		GIUGNO	Shanghai	EUR	80.000,00	10.000,00	70.000,00
			Data inizio: 01/06/2026	Data fine: 31/10/2026	Note:			
Il colore del silenzio: l'estetica di Giorgio Morandi	Ciclo di conferenze dedicato all'opera di G. Morandi e alla sua influenza sulla pittura contemporanea cinese.		GIUGNO	Shanghai	EUR	80.500,00	3.000,00	77.500,00
			Data inizio: 01/06/2026	Data fine: 31/10/2026	Note:			
Organizzato: In proprio	Ciclo di conferenze		SETTEMBRE	Shanghai, Hangzhou	EUR	50.000,00	1.000,00	49.000,00
			Data inizio: 01/09/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			
Il Rinascimento: pittura, disegno e libro manoscritto e a stampa	Mostra che racconta con collezioni da musei e biblioteche italiani il Rinascimento, esponendo per la prima volta insieme pittura, disegno e libro manoscritto e a stampa.		SETTEMBRE	Hangzhou	EUR	650.000,00	10.000,00	640.000,00
			Data inizio: 01/09/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250

Esercizio: 2026 - Stampato il: 10/10/2025

LISTA EVENTI

Il Rinascimento dall'arte pittorica all'arte del libro	Ciclo di conferenze dedicato ai maestri del Rinascimento italiano e al libro come fonte della classicità.	SETTEMBRE	Hangzhou	EUR	80.000,00	1.500,00	78.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: China Academy of Art, Galleria degli Uffizi e Palazzo Pitti, Museo di Capodimonte, Galleria Borghese, Biblioteca Nazionale Centrale di	Data inizio: 01/09/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			
XXII Giornata del Contemporaneo	Mostra e ciclo di conferenze.	SETTEMBRE	Hangzhou, Shanghai	EUR	50.000,00	1.500,00	48.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: China Academy of Art (Hangzhou)	Data inizio: 01/09/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			
XIII Edizione del Forum Nazionale sul Rinascimento	Il convegno tratterà delle relazioni fra arte, letteratura, filosofia e storia. Il Forum Nazionale sul Rinascimento è stato fondato dal Prof. Xu Weixiang della Tongji University di Shanghai.	OTTOBRE	Hangzhou	EUR	50.000,00	1.000,00	49.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Tongji University, China Academy of Art (Hangzhou), Zhejiang University (Hangzhou)	Data inizio: 25/10/2026	Data fine: 27/10/2026	Note:			
Futurismo: Giacomo Balla e altri maestri dalla collezione della Galleria Nazionale d'arte moderna di Roma	La mostra con l'opera di Giacomo Balla (1871-1958) mira a ripercorrere i temi estetici più emblematici e significativi del Futurismo.	NOVEMBRE	Suzhou	EUR	600.000,00	5.000,00	595.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Galleria Nazionale d'arte moderna di Roma e Suzhou Museum of Contemporary Art	Data inizio: 01/11/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR:

45.000,00

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La Via dell'Oro: vita di corte e quotidiana dal Mediterraneo alla Cina	La mostra narra il contesto storico, dal Mediterraneo alla Cina, in cui l'oro, metallo nobile, è diventato nel corso dei secoli il segno visibile del potere, dell'arte e della vita religiosa.	Collaborazione: Wuzhong Museum (Museo di Wu, Suzhou), Fondazione Torino Musei e Palazzo Madama di Torino	GIUGNO	Suzhou	EUR	450.000,00	5.000,00	445.000,00
			Data inizio: 18/06/2026	Data fine: 18/11/2026	Note:			
Il contributo delle missioni archeologiche italiane alla conoscenza dell'Asia: ricerca, restauro e conservazione	Ciclo di conferenze	Zhejiang University, International Center for History, Critics of Architecture and Restoration of Historical Heritage (ICHR), Fudan	SETTEMBRE	Hangzhou, Shanghai e Suzhou	EUR	25.000,00	2.000,00	23.000,00
			Data inizio: 01/09/2026	Data fine: 01/12/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'italiano, la lingua dell'Opera: musiche, arie e classici	Programma annuale di concerti operistici volto alla promozione della lingua italiana	Shanghai International Studies University, Nanjing Normal University, Zhejiang International Studies University, Zhejiang Yuexiu University	GENNAIO	Shanghai, Hangzhou, Nanchino, Suzhou, Yangzhou, Ningbo	EUR	40.000,00	2.000,00	38.000,00
					Note:			
The Four Turandot (T4T)	Coproduzione e messa in scena di quattro versioni dell'opera "Turandot" di Giacomo Puccini favorita da un finanziamento PNRR ottenuto dal Conservatorio di Milano "Giuseppe Verdi".	Collaborazione: Conservatorio di Milano "Giuseppe Verdi", Zhejiang Conservatory of	APRILE	Hangzhou	EUR	95.000,00	3.000,00	92.000,00
					Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	Seminari e conferenze di designers attivi nella Cina orientale.		MARZO	Shanghai	EUR	200.000,00	2.000,00	198.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ADI Design Museum (Milano) e Tongji University		Data inizio: 01/03/2026 Data fine: 15/03/2026		Note:			
L'Italia del design al World Design Cities Conference (WDCC) di Shanghai	Mostra, seminari e conferenze sul design italiano.		SETTEMBRE	Shanghai	EUR	350.000,00	3.000,00	347.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: World Design Cities Conference, Tongji University		Data inizio: 25/09/2026 Data fine: 03/10/2026		Note:			
Design for Kids	La mostra narra le forme creative del design italiano dedicate al mondo dell'infanzia		OTTOBRE	Shanghai	EUR	300.000,00	5.000,00	295.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ADI Museum e Jiushi Art Museum		Data inizio: 01/10/2026 Data fine: 31/12/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Ricerca Italiana nel mondo	La giornata intende promuovere ogni anno, nella ricorrenza del 15 aprile – data di nascita di Leonardo da Vinci –, il valore della ricerca italiana		APRILE	Shanghai	EUR	8.000,00	1.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale d'Italia a Shanghai, AAIIIC (Accademici Italiani in		Data inizio: 15/04/2026 Data fine: 15/04/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival del Giovane Cinema Italiano	La produzione cinematografica dei giovani registi italiani: presentazione, proiezioni e dibattiti.		MAGGIO	Shanghai, Nanchino, Hangzhou, Suzhou, Ningbo	EUR	70.000,00	3.000,00	67.000,00
Organizzato: Da altri	Shanghai Film Distribution and Exhibition Association, Shanghai Film Academy (Shanghai University)		Data inizio: 01/05/2026	Data fine: 15/05/2026	Note:			
I maestri del cinema italiano	Retrospettiva dedicata a uno o più maestri del cinema italiano.		OTTOBRE	Shanghai	EUR	50.000,00	2.500,00	47.500,00
Organizzato: In proprio	Shanghai Film Distribution and Exhibition Association, Shanghai Film Academy (Shanghai University)		Data inizio: 01/10/2026	Data fine: 30/11/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXVII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Arte, conferenze, musica, films, teatro.		OTTOBRE	Shanghai, Hangzhou, Nanchino, Suzhou, Yangzhou, Ningbo	EUR	15.000,00	5.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Shanghai International Studies University, Nanjing Normal University Zhejiang International Studies University, Zhejiang Yuexiu University		Data inizio: 12/10/2026	Data fine: 18/10/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
China Shanghai International Arts Festival	Partecipazione di una compagnia teatrale italiana al programma del più rinomato festival della Cina orientale		OTTOBRE	Shanghai	EUR	80.000,00	1.000,00	79.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: China Shanghai International Arts Festival e Emilia-Romagna Teatro ERT/Teatro Nazionale		Data inizio: 15/10/2026	Data fine: 31/10/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italia e Cina in dialogo alla Zikawei Library: filosofie e saperi dall'antichità ai tempi attuali	Programma di conferenze e seminari alla prestigiosa Zikawei Library su temi di filosofia e di scambi culturali.		GENNAIO	Shanghai	EUR	25.000,00	2.000,00	23.000,00
Organizzato: In proprio	Zikawei Library, Shanghai Library, Shanghai Normal University, Fudan University		Data inizio: 01/01/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La poesia delle parole	Cicli di letture e incontri animati da Claudio Pozzani, fondatore e direttore del Festival Internazionale di Poesia di Genova, e Zhao Lihong, Presidente di Shanghai International Poetry Festival		OTTOBRE	Shanghai	EUR	20.000,00	2.500,00	17.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival Internazionale di Poesia di Genova e Shanghai International Poetry Festival		Data inizio: 01/10/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La danza: i moti della letteratura e dell'arte	Rappresentazione coreografica ispirata ai capolavori della letteratura e dell'arte italiana.		OTTOBRE	Shanghai, Hangzhou	EUR	60.000,00	2.000,00	58.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Shanghai Theatre Academy e China Academy of Art		Data inizio: 01/10/2026	Data fine: 15/12/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SHANGHAI - 3070250

Esercizio: 2026 - Stampato il: 10/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Le avventure di Pinocchio	Mostra che racconta la fortuna della storia di Pinocchio, dalla pubblicazione del libro (1883) sino alle sue differenti rappresentazioni contemporanee.		SETTEMBRE	Shanghai	EUR	50.000,00	3.000,00	47.000,00
Organizzato: In proprio	Shanghai Library, Shanghai International Studies University, Nanjing Normal University, Istituto dell'Enciclopedia Italiana-Treccani		Data inizio: 01/09/2026	Data fine: 31/12/2026	Note:			
La letteratura dell'infanzia: dal portale di https://www.newitalianbooks.it al China Shanghai International Children's Book Fair (CCBF)	Ciclo di presentazioni di libri e editori dell'infanzia).		NOVEMBRE	Shanghai	EUR	30.000,00	2.000,00	28.000,00
Organizzato: In proprio	China Shanghai International Children's Book Fair (CCBF), Bologna Children's Book Fair (BCBF), Bologna Fiere, Istituto della		Data inizio: 14/11/2026	Data fine: 17/11/2026	Note:			
Marco Polo. Gioventù di un viaggiatore: la versione in cinese	Progetto editoriale ideato con Kleiner Flug, sostenuto dall'Istituto dell'Enciclopedia Italiana-Treccani e pubblicato in cinese da Shanghai Joint Publishing Co.		NOVEMBRE	Shanghai, Hangzhou, Nanchino, Suzhou, Yangzhou, Ningbo	EUR	50.000,00	2.000,00	48.000,00
Organizzato: In proprio	Shanghai International Studies University, Nanjing Normal University, Zhejiang International Studies University, Zhejiang Yuexiu University		Data inizio: 12/11/2026	Data fine: 15/12/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
(Un)Masked	Mostra fotografica dedicata alle espressioni variegate del volto umano		APRILE	Shanghai	EUR	100.000,00	10.000,00	90.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Duolun Museum of Modern Art		Data inizio: 01/04/2026 Data fine: 31/05/2026		Note:			
Interno pompeiano e cinese d'epoca Han (III sec. a.C.-III d.C)	Mostra che esibirà il sito archeologico di Pompei come ripresi dalla campagna fotografica di Luigi Spina e i siti tombali della dinastia Han come riservati da una ricca collezione di calchi di CAA.		DICEMBRE	Hangzhou	EUR	150.000,00	5.000,00	145.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: China Academy of Art e Crafts Museum of China Academy of Art		Data inizio: 01/12/2026 Data fine: 31/12/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
All'inizio fu la seta: storie sulla materia più ricercata e lavorata	La mostra narra la storia della seta dalla Cina all'Italia e dell'opera degli artigiani italiani che hanno dimostrato la genialità nelle soluzioni tecniche, nell'armonia e bellezza degli ornati.		DICEMBRE	Hangzhou	EUR	300.000,00	3.000,00	297.000,00
			Data inizio: 01/12/2026 Data fine: 31/12/2026			Note:		
Organizzato: In proprio	Palazzo Mocenigo (Fondazione Musei Civici di Venezia) e China Collaborazione: National Silk Museum di Hangzhou							

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giorno della Memoria: "Dalle immagini alla storia"	Ciclo di conferenze		GENNAIO	Shanghai	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: AAIIIC (Accademici Italiani in Cina)		Data inizio: 27/01/2026 Data fine: 27/01/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

Totale a carico IIC EUR: 111.500,00